

The transnational and integrated mobility in the project:

Euro-DIM

Dispositif d'intégration de la mobilité dans les parcours de formation en alternance

Uwe Gehrke

project coordinator EuroDIM in GER

**Berufskolleg für Gestaltung und
Technik der StädteRegion Aachen /
GER**

LdV Transfer of Innovation project (*) 2011 - 2013:

Euro-DIM

Dispositif d'intégration de la mobilité dans les parcours de formation en alternance



Opticians



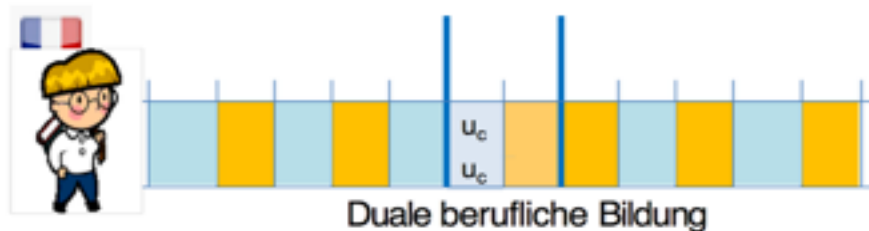
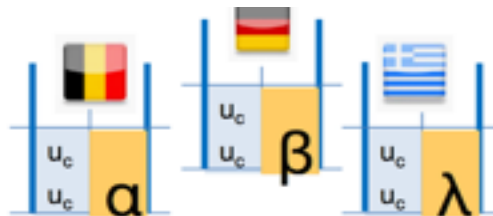
Dentist technicians

(*) to compare: Erasmus +: KA2 strategic partnership

Euro-DIM

- partners:
 - vocational schools
 - training centers
 - intermediate companies
 - chamber of crafts
 - umbrella organisations
- companies in the sectors of
 - optical industries
 - dental technology

The transnational and integrated, virtual and geographic mobility as a fully integrated part of the vocational training course



transnational and integrated mobility



learning outcomes

Learning outcomes are statements of what a learner knows, understands and is able to do on

completion of a learning process. Learning outcomes are defined in terms of knowledge, skills and competence

- **Knowledge** means the body of facts, principles, theories and practices that is related to a field of work or study. It is described as theoretical and/or factual knowledge;
- **Skills** means the ability to apply knowledge and use know-how to complete tasks and solve problems. They are described as cognitive (logical, intuitive and creative thinking) or practical (involving manual dexterity and the use of methods, materials, tools and instruments);
- **Competence** means the proven ability to use knowledge, skills and personal, social and methodological abilities in work or study situations and in professional and personal development. It is described in terms of responsibility and autonomy.

what are learning outcomes?

source: Guidelines for describing units of learning outcomes

Summary of professional and practical training in dental technology

France	Belgium	Germany
<p><u>BAC PRO</u> Degree: Professional Bachelor Level (NQF / EQF): 4 Duration: 3 years (second, first, end) Minimum access level: 3 years (From 16) Alternation (2j. per week) Continued study possible: BTS</p>	<p><u>Dental technician training in learning</u> Level (NQF / EQF): 4 Duration: 3 years Minimum access level: 15 years minimum and have completed at least the first two years of secondary education Alternately: 1 to 2j. per week Continued study possible: Training dental technician entrepreneur</p>	<p><u>Training Professional activities related</u> CAP / learning patent Degree: CAP / learning patent Level (NQF / EQF): 4 Duration: 3.5 years Minimum access level: 3 years from 16 years and have the Alternation (school training 2 days a week (1600 hours) + training intercompany (3 days a week), Continued study possible: Master craftsman (Corporate Training Manager - Meisterschule)</p>
<p><u>BTM</u> Degree: Certificate of Technical Professions Dental technician Level (NQF / EQF): 4 Duration: 2 years Minimum access level: CAP prosthesis dental or proven experience professional in the field of 3 years minimum Alternation: (1 week course per month the rest in the company) Continued study possible: BTMS (2 years continuous training only)</p>	<p><u>Dental technician training in entrepreneur</u> Qualifications: Diploma Training Head business Level (NQF / EQF): 5 Duration: 3 years Minimum access level: 18 years minimum and have completed secondary education general or technical higher, or hold the learning certificate on the profession Alternately: 1 to 2j. per week Continued study possible:</p>	<p><u>Training Manager - (Meisterschule)</u> Level (NQF / EQF): 5 Full-time Continued: study possible, studies academics</p>
<p><u>BTS</u> Degree: Certificate of Higher Technician Level (NQF / EQF): 5 Duration: 2 years Minimum access level: Bachelor's degree or Bac Business Alternation (2j. per week) Opportunity to attend training time full Continued study possible: License Professional</p>		

different countries - different ways

- training/apprenticeship in the three partner-countries



Dokument 1B – Beschreibung der Ausbildungsangebote mit Blockunterricht in den Partnerländern

Für weitere Erklärungen zum Blockunterricht und den beruflichen Aktivitäten siehe:

<http://www.cfpaat.com/eurodim/ressources-sectorielles.php>

	Abschluss	Niveau (EQR)	Dauer	Niveau der Zulassung mind.	Mögliche weitere Ausbildung
FRANKREICH	BAC PRO – Baccalauréat professionnel	4	3 Jahre	3 ^{ème} (ab 16 Jahren)	BTS oder BTM
	BTM- Brevet Technique des Métiers de Prothésiste dentaire	4	2 Jahre	CAP oder Bac Pro oder Berufserfahrung von mind. 3 Jahren auf diesem Gebiet	BTMS
	BTS- Brevet de technicien supérieur	5	2 Jahre	Baccalauréat oder Bac Pro	Licence Pro
BELGIEN	Lehrlingsausbildung Zahntechniker	4	3 Jahre	Ab 15 Jahren und nach Teilnahme an den ersten 2 Jahren des Sekundarstufenbereichs	Ausbildung zum Zahntechniker als Betriebsleiter
	Ausbildung zum Zahntechniker als Betriebsleiter	5	3,5 Jahre	18 Jahre und Abschluss der allgemeinen oder technischen höheren Schulbildung oder nach einer berufsbezogenen Lehre	/
DEUTSCHLAND	Gesellenprüfung - Ausbildungszeugnis	4	3,5 Jahre	Ab 16 Jahren und mit mittlerem Bildungsabschluss	Meisterschule

- status quo: situation in companies (sending/receiving)
 - very small companies
 - few personnel and material resources
 - small time slots for internships
 - hesitant attitudes towards exchange projects

solution in practice:

**cooperation with chambers of crafts
(Handwerkskammer / GER)**

**unit of learning outcomes
as a compact course for all apprentices**

Überbetriebliche Ausbildung (ÜBL) additional-company training (mandatory in GER)

Handwerkskammer
Dortmund

Bildungszentrum

Wegbeschreibung

**Bildungszentrum
Handwerkskammer Dortmund
Ardeystraße 93-95
44139 Dortmund**

knowledge and skills

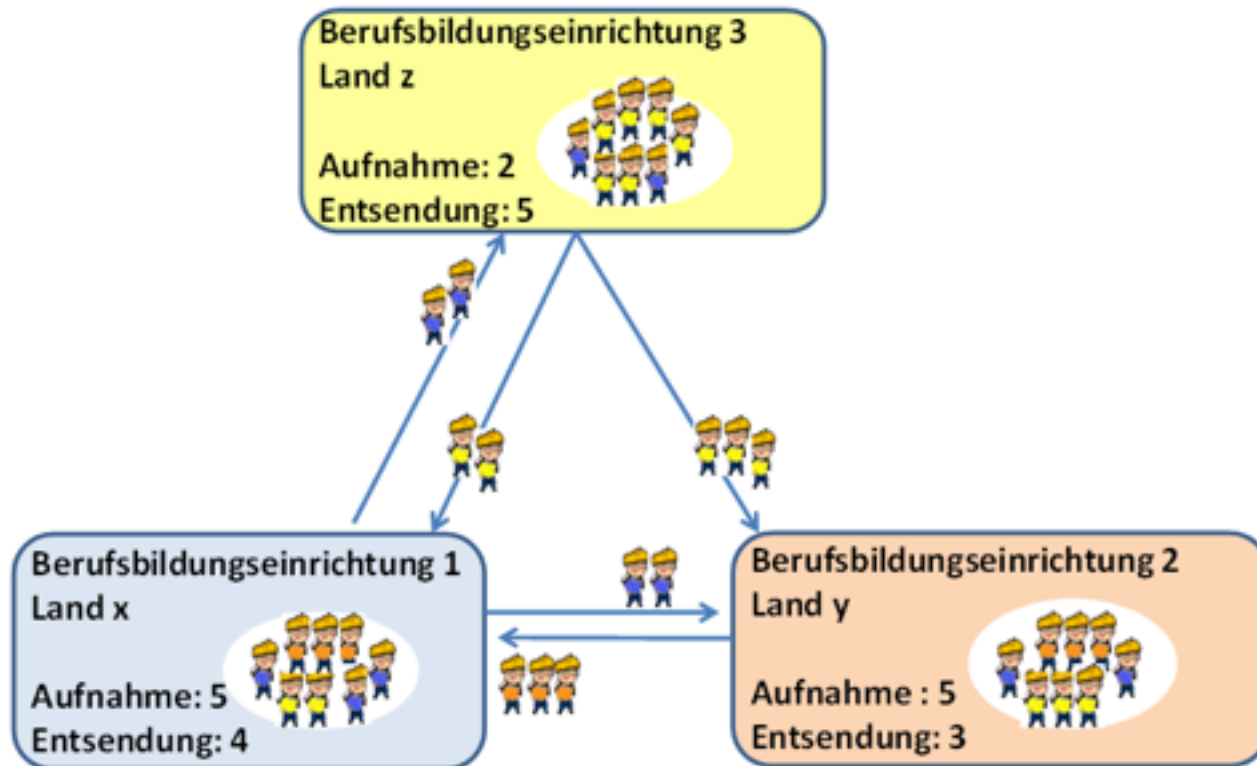
A unit of learning outcomes (also called “unit” or “module”) is a component of a qualification consisting of a coherent set of knowledge, skills and competence that can be assessed and validated.

This presupposes that the units of learning outcomes are structured comprehensively and logically and that they can be examined. Units of learning outcomes can be specific to a single qualification or common to several qualifications and may also describe so-called additional qualifications which are not part of a formal qualification or curriculum.

What are units of learning outcomes?

source: Guidelines for describing units of learning outcomes

- international groups together in one host-organisation and course



Transnational geographic mobility
- bring students together

- one hosting organisation

Berufskolleg für Gestaltung und Technik der StädteRegion Aachen		2012														2013																			
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
OPT		Red	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	
DENT	Mo	Yellow	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Red	Red	TiF	Yellow	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	Green	
Centre de formation Pasteur in Reims, Frankreich		2012														2013																			
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
OPT		Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	
DENT		Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Formation Pme Liège		2012														2013																			
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
OPT		Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	
Ausbildungszentrum Kampanis & Co LP F30 Asset Technology Ltd		2012														2013																			
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
OPT																					Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red	Red
Legend																																			
pas d'échange		Red																																	
échange possible		Green																																	
Date préférée		Yellow																																	

Transnational geographic mobility - time slots

- personal and company's presentation



competence: virtual mobility

- social competences



competence - group and leadership

Zertifikat

Bildungszentrum

Mlle Camille Fardel

Née le 28.08.1992

adresse: 15, rue Dominez de Verget, 51300 Vitry le François

a participé pendant le 15.10.2012 au 19.10.2012

au cours:

Réaliser une prothèse amovible totale maxillo-mandibulaire

composé de 40 heures de cours en total.

Les contenus suivants ont été transmis

- Introduction théorique à la prothèse totale
- Analyse des modèles méthode tif
- Préparation des modèles méthode tif
- Modélisation méthode tif
- Réalisation du modèle avec le système Unipress
- Moulage, polissage et la finition

Réaliser une prothèse amovible totale maxillo-mandibulaire
composé de 40 heures de cours en total.

Les contenus suivants ont été transmis

- Introduction théorique à la prothèse totale
- Analyse des modèles méthode tif
- Préparation des modèles méthode tif
- Modélisation méthode tif
- Réalisation du modèle avec le système Unipress
- Moulage, polissage et la finition

Lehrgangsleitung

Geschäftsführung

certification of the unit

- certificate for companies

Programme d'éducation et de formation tout au long de la vie

Berzborn Zahnatelier GmbH – Kreuzau – D

Projet européen Euro-DIM
Dispositif d'intégration de la mobilité dans les parcours de formation en alternance

Integration der transnationalen Mobilität in die duale Ausbildung 2011 - 2013

KAMMERBEZIRK
Lernen in Frankreich – Erfahrung fürs Leben
Projekt Euro-Dim für Zahntechnik-Lehrlinge

2012



building partnership and network



Evaluation



Reims , 14. – 27. Oktober 2012

2012_11_04_Evaluation_DENT.ppt

BKGuT Aach

Ergebnis: Evaluation des Austausches

Gesamteindruck des Austausches	++	+	o	-	--
Die Organisation war..	5	2			
Das Rahmenprogramm war..	7				
Die Atmosphäre war..	6	1			
Ich habe Neues über mein Austauschland kennengelernt	4	3			
Ich habe viel gelernt	2	5			
Ich würde den Austausch empfehlen	7				

2012_11_04_Evaluation_DENT.ppt

BKGuT Aachen: Zalesnik/ Uffg

feedback

Uwe Gehrke

uwe.gehrke@berufskolleg-aachen.de

Berufskolleg für Gestaltung und Technik der
StädteRegion Aachen /GER

www.berufskolleg-aachen.de/bkgut